

# alleen Jezus Christus en die gekruisigd?



26 juni 2022  
Benthuizen

2 Want ik oordeelde  
niets te weten onder jullie  
dan alleen Jezus Christus,  
namelijk die gekruisigd is.

*De Korinthiërs moesten éérst leren dat niet  
"het oude" telt, maar het nieuwe in Christus!*

ΟΥ	ΓΑΡ	ΕΚΡΙΝΑ	ΤΙ	ΕΙΔΕΝΑΙ	ΕΝ	ΥΜΙΝ	ΕΙ	ΜΗ	ΙΗΣΟΥ
niet	want	ik-oordeel	iets	te-hebben-waargenomen	in	jullie	indien	toch-niet	Jezus
niet	Want	ik had... ..besloten	iets	te weten	onder	u	(1/2) dan	(2/2)	Jezus

ΧΡΙΣΤΟΝ	ΚΑΙ	ΤΟΥΤΟΝ	ΕΚΤΑΥΡΩΜΕΝΟΝ
Christus	en	deze	gekruisigd-zijnde~
Christus	en	die	gekruisigd

kwesties die in Korinthe speelden...

- partijenschappen, jaloezie (hfst. 1 en 3)
- mee willen tellen in de wereld (hfst. 4)
- 'zure' communicatie (hfst. 5)
- onderlinge rechtszaken (hfst. 6)
- hoererij & ontrouw (hfst. 7)
- deelname aan afgoderij (hfst. 8)
- wantoestanden tijdens de samenkomsten (hfst. 10-14)

kwesties die in Korinthe speelden...

- partijenschappen, jaloezie (hfst. 1 en 3)
- mee willen tellen in de wereld (hfst. 4)
- 'zure' communicatie (hfst. 5)
- onderlinge rechtszaken (hfst. 6)
- hoererij & ontrouw (hfst. 7)
- deelname aan afgoderij (hfst. 8)
- wantoestanden tijdens de samenkomsten (hfst. 10-14)

de Korinthiërs waren ge(des)örienteerd op/door...

- de wijsheid van de wereld (1Kor.1:20)
- het oude (2Kor.5:17)
- het vlees (1Kor.3:1)
- het zielse (1Kor.2:14)



# de gekruisigde Christus

1Kor.1:23-31

23 ... wij prediken een gekruisigde Christus,  
 voor Joden een valstrik  
 en voor de natiën dwaasheid.

*d.w.z. een Christus die  
 de wereld kruisigde*

HMEIC	ΔΕ	KHPYCCOMEN	XPICTON	ECTAYPCWMENON	IOYΔΔΙΟΙC	MEN
wij	echter	(wij)-proclameren	Christus	gekruisigd-zijnde~	voor-Joden	inderdaad
wij	doch	prediken	een... ..Christus	gekruisigde	voor Joden	_

CKANΔΑΛΟΝ	ΕΘΝΕCΙΝ	ΔΕ	ΜΩΡΙΑΝ
valstrik	voor-natiën	echter	domheid
een aanstoot	voor heidenen	_	een dwaasheid

23 ... wij prediken een gekruisigde Christus,  
 voor Joden een valstrik  
 en voor de natiën dwaasheid.

*Gr. skandalon  
 = valstrik, hindernis, struikelblok*

HΜΕΙΣ	ΔΕ	ΚΗΡΥΣΣΟΜΕΝ	ΧΡΙΣΤΟΝ	ΕΚΤΑΥΡΩΜΕΝΟΝ	ΙΟΥΔΑΙΟΙΣ	ΜΕΝ
wij	echter	(wij)-proclameren	Christus	°gekruisigd-zijnde~	voor-Joden	inderdaad
wij	doch	prediken	een... ..Christus	gekruisigde	voor Joden	_

ΚΑΝΔΑΛΟΝ	ΕΘΝΕΣΙΝ	ΔΕ	ΜΩΡΙΑΝ
valstrik	voor-natiën	echter	domheid
een aanstoot	voor heidenen	_	een dwaasheid

24 Voor hen echter die geroepenen zijn,  
 voor Joden zowel als voor Grieken,  
 Christus Gods kracht en Gods wijsheid.

= persoonlijk aangesproken door het Woord  
 > tevoren gekend en bestemd; Rom.8:30

ΑΥΤΟΙΣ	ΔΕ	ΤΟΙΣ	ΚΛΗΤΟΙΣ	ΙΟΥΔΑΙΟΙΣ	ΤΕ	ΚΑΙ	ΕΛΛΗCΙΝ
voor-hen	echter	voor-de	geroepenen	voor-Joden	bovendien	en	voor-Grieken
voor hen	maar	die... ..zijn	geroepen	Joden	zowel	als	Grieken

ΧΡΙCΤΟΝ	ΘΕΟΥ	ΔΥΝΑΜΙΝ	ΚΑΙ	ΘΕΟΥ	CΟΦΙΑΝ
Christus	van-God	macht	en	van-God	wijsheid
prediken wij... ..Christus	Gods	de kracht	en	Gods	de wijsheid



24 Voor hen echter die geroepenen zijn,  
 voor Joden zowel als voor Grieken,  
 Christus Gods kracht en Gods wijsheid.

2Kor.13:4

Want ook werd Hij gekruisigd  
 vanuit zwakheid,  
 niettemin leeft Hij  
 vanuit kracht van God.

ΑΥΤΟΙΣ ΔΕ ΤΟΙΣ ΚΛΗΤΟΙΣ ΙΟΥΔΑΙΟΙΣ ΤΕ ΚΑΙ ΕΛΛΗCΙΝ  
*voor-hen echter voor-de geroepenen voor-Joden bovendien en voor-Grieken*  
 voor hen maar die... ..zijn geroepen Joden zowel als Grieken

ΧΡΙCΤΟΝ ΘΕΟΥ ΔΥΝΑΜΙΝ ΚΑΙ ΘΕΟΥ CΟΦΙΑΝ  
*Christus van-God macht en van-God wijsheid*  
 prediken wij... ..Christus Gods de kracht en Gods de wijsheid

25 Want het dwaze van God  
is wijzer dan de mensen  
en het zwakke van God  
is sterker dan de mensen.



ΟΤΙ ΤΟ ΜΩΡΟΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΣΟΦΩΤΕΡΟΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΕΣΤΙΝ ΚΑΙ ΤΟ  
 dat het domme van-de God wijzer van-de mensen |(het)-is en het  
 Want het dwaze van God wijzer dan de mensen is en het

ΑΣΘΕΝΕΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΟΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ  
 zwakke van-de God sterker van-de mensen  
 zwakke van God is sterker dan de mensen

26 Want kijk naar jullie roeping broeders:  
 niet vele wijzen naar het vlees,  
 niet vele bekwamen,  
 niet vele edelen,

ΒΛΕΠΕΤΕ	ΓΑΡ	ΤΗΝ	ΚΛΗΣΙΝ	ΥΜΩΝ	ΑΔΕΛΦΟΙ	ΟΤΙ	ΟΥ	ΠΟΛΛΟΙ	ΣΟΦΟΙ
!kijkt-naar!	want	de	roeping	van-jullie	broeders!	dat	niet	vele	wijzen
Ziet... ..wat gij waart	slechts	toen	geroepen werdt	gij	broeders	_	niet	vele	wijzen

ΚΑΤΑ	ΣΑΡΚΑ	ΟΥ	ΠΟΛΛΟΙ	ΔΥΝΑΤΟΙ	ΟΥ	ΠΟΛΛΟΙ	ΕΥΓΕΝΕΙΣ
in-overeenstemming-met	vlees	niet	vele	machtigen	niet	vele	edelen
naar	het vlees	niet	vele	invloedrijken	niet	vele	aanzienlijken

27 maar de dwazen van de wereld  
kiest God uit  
om de wijzen te beschamen...

- een houten schip op het droge (Noach)
- een biezen mandje (Mozes)
- een verdorde ezelskaak (Simson)
- een slinger (David)
- enz.

ΑΛΛΑ	ΤΑ	ΜΩΡΑ	ΤΟΥ	ΚΟΣΜΟΥ	ΕΞΕΛΕΞΑΤΟ	Ο	ΘΕΟΣ	ΙΝΑ
maar	de	domme-dingen	van-de	wereld	~(hij)-kiest-uit~	de	God	opdat
Integendeel	wat... ..is	dwaas	voor de	wereld	heeft... ..uitverkoren	_	God	om

ΚΑΤΑΙΧΥΝΗ	ΤΟΥΣ	ΣΟΦΟΥΣ
dat-hij-te-schande-maakt	de	wijzen
te beschamen	de	wijzen

27 ... en de zwakken van de wereld  
kiest God uit  
om de sterken te beschamen;

- een onvruchtbare vrouw (Sara, Rebekka, enz.)
- een stotterende woordvoerder (Mozes)
- een gehandicapte (Ehud)
- een blindgeborene of dove
- een verlamde
- een dode (Lazarus)
- enz.

ΚΑΙ	ΤΑ	ΔΥΣΤΑΤΑ	ΤΟΥ	ΚΟΣΜΟΥ	ΕΞΕΛΕΞΑΤΟ	Ο	ΘΕΟΣ	ΙΝΑ
en	de	zwakke-dingen	van-de	wereld	~(hij)-kiest-uit~	de	God	opdat
en	wat... ..is	zwak	voor de	wereld	heeft... ..uitverkoren	_	God	om

ΚΑΤΑΙΧΧΥΝΗ	ΤΑ	ΙΣΧΥΡΑ
dat-hij-te-schande-maakt	de	sterke-dingen
te beschamen	wat... ..is	sterk

28 en de onedelen van de wereld  
 en de verachten  
 kiest God uit  
 en die niets zijn,  
 om die wel iets zijn, teniet te doen,

- een hoer (Rachab)
- een tollenaar (Zacheüs)
- een dronkaard (Noach)
- een bedrieger (Jakob)
- enz.

ΚΑΙ ΤΑ ΑΓΕΝΗ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΟΥΘΕΝΗΜΕΝΑ ΕΞΕΛΕΞΑΤΟ Ο  
 en de onedele-dingen van-de wereld en de 'geminacht-zijnde-dingen' -(hij)-kiest-uit de  
 en wat onaanzienlijk voor de wereld en \_ veracht is heeft... ..uitverkoren \_

ΘΕΟΣ ΤΑ ΜΗ ΟΝΤΑ ΙΝΑ ΤΑ ΟΝΤΑ ΚΑΤΑΡΓΗΧ  
 God de-dingen toch-niet |zijnde opdat de-dingen |zijnde |dat-hij-zal-af-danken  
 God dat, wat niets is om aan hetgeen wèl iets is zijn kracht te ontnemen

29 opdat geen vlees  
zich zou beroemen in het zicht van God.

essentie "het woord van het kruis":  
OM NIET!

ΟΠΩΣ	ΜΗ	ΚΑΥΧΗΧΗΤΑΙ	ΠΑΣΑ	ΣΑΡΞ	ΕΝΩΠΙΟΝ	ΤΟΥ	ΘΕΟΥ
zo-dat	toch-niet	dat-zij-zich-zal-beroemen~	alle	vlees	voor-het-oog	van-de	God
opdat	geen	zou roemen	-	vlees	voor	-	God

<sup>30</sup> Maar uit Hem is het  
dat jullie in Christus Jezus zijn...

*geen menselijke keuze of verdienste!*

ΕΞ	ΑΥΤΟΥ	ΔΕ	ΥΜΕΙΣ	ΕΣΤΕ	ΕΝ	ΧΡΙΣΤΩ	ΙΗΣΟΥ	ΟΣ	ΕΓΕΝΗΘΗ	ΣΟΦΙΑ
van-uit	hem	echter	jullie	<sup>1</sup> (jullie)-zijn	in	Christus	Jezus	die	(hij)-was-geworden	wijsheid
uit	Hem is het	Maar	gij	dat... ...zijt	in	Christus	Jezus	die	is geworden	wijsheid

ΗΜΙΝ	ΑΠΟ	ΘΕΟΥ	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ	ΤΕ	ΚΑΙ	ΑΓΙΑΣΜΟΣ	ΚΑΙ	ΑΠΟΛΥΤΡΩΣΙΣ
voor-ons	van-af	God	rechtvaardigheid	bovendien	en	heiliging	en	verlossing
ons	van	God	rechtvaardigheid	_	_	heiliging	en	verlossing



30 Maar uit Hem is het dat jullie in Christus Jezus zijn, die van God wijsheid voor ons werd, bovendien rechtvaardigheid en heiliging en verlossing,

*Gods wijsheid:*

- *verleden: rechtvaardiging*
- *heden: heiliging*
- *toekomst: verlossing*

ΕΞ	ΑΥΤΟΥ	ΔΕ	ΥΜΕΙΣ	ΕΣΤΕ	ΕΝ	ΧΡΙΣΤΩ	ΙΗΣΟΥ	ΟΣ	ΕΓΕΝΗΘΗ	ΣΟΦΙΑ
van-uit	hem	echter	jullie	<sup>l</sup> (jullie)-zijn	in	Christus	Jezus	die	(hij)-was-geworden	wijsheid
uit	Hem is het	Maar	gij	dat... ..zijt	in	Christus	Jezus	die	is geworden	wijsheid

ΗΜΙΝ	ΑΠΟ	ΘΕΟΥ	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ	ΤΕ	ΚΑΙ	ΑΓΙΑΣΜΟΣ	ΚΑΙ	ΑΠΟΛΥΤΡΩΣΙΣ
voor-ons	van-af	God	rechtvaardigheid	bovendien	en	heiliging	en	verlossing
ons	van	God	rechtvaardigheid	_	_	heiliging	en	verlossing

31 opdat het zij,  
zoals het is is geschreven:  
wie roemt, roeme in de Heer.

INA	KΑΘΩC	ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ	Ο	ΚΑΥΧΩΜΕΝΟC	ΕΝ	ΚΥΡΙΩ	ΚΑΥΧΑCΘΩ
opdat	zo-als	'het-is-geschreven~	degene	'roemende~	in	Heer	'laat-hem-roemen~ !
opdat het zij	gelijk	geschreven staat	Wie	roemt	in	de Here	roeme